

MEMORIAL  Memorial  
DU des  
Grand-Duché de Luxembourg. Großherzogthums Luxemburg.

Jehdi, 15 septembre 1898. N. 47. Donnerstag, 15. September 1898.

*Etat des suppléments de traitement accordés au personnel enseignant des écoles primaires par les communes et par l'État en exécution de la loi du 6 juin 1898, pour l'année scolaire 1897—1898.*

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Vu la loi du 6 juin 1898, concernant les traitements du personnel enseignant des écoles primaires ;

Vu les délibérations portant révision des traitements communaux pour l'année scolaire 1897—1898 ;

Vu les art. 4<sup>er</sup> et 11 de la loi du 11 décembre 1863, l'art. 4<sup>er</sup> de la loi du 6 juin 1874, l'art. 11 de la loi du 6 juin 1898, concernant les retenues pour pension à faire sur les traitements des membres du personnel enseignant, ainsi que la contribution à verser par les communes pour le fonds des pensions ;

Vu l'arrêté du 19 mars 1898, publié au Memorial de l'année courante p. 169 et ss. ;

Après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** En exécution de la loi du 6 juin 1898, des suppléments de traitement sont accordés aux membres du personnel enseignant des écoles primaires pour l'année scolaire 1897—1898 :

1<sup>o</sup> sur les caisses communales les sommes portées dans la 7<sup>e</sup> colonne de l'état qui fait suite à la présente, au montant total de 81,864 fr. ;

**Verzeichniß der dem Lehrpersonal fürs Schuljahr 1897—1898 in Ausführung des Gesetzes vom 6. Juni 1898 bewilligten Staats- und Gemeindegehaltszulagen.**

Der General-Director des Innern ;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 6. Juni 1898, die Gehälter des Lehrpersonals der Primärschulen betreffend ;

Nach Einsicht der Verordnungen, die Revision der Gemeindegehälter fürs Schuljahr 1897—1898 betreffend ;

Nach Einsicht der Art. 1 und 11 des Gesetzes vom 11. Dezember 1863, des Art. 1 des Gesetzes vom 6. Juni 1874, des Art. 11 des Gesetzes vom 6. Juni 1898, die von den Gehältern des Lehrpersonals zu machenden Abzüge, sowie den durch die Gemeinden für den Pensionsfonds einzuzahlenden Beitrag betreffend ;

Nach Einsicht des im Memorial des lfd. Jahres, S. 169 u. ff. veröffentlichten Beschlusses ;

Nach Berathung der Regierung im Conseil ;

Beschließt :

**Art. 1.** In Ausführung des Gesetzes vom 6. Juni 1898 sind dem Lehrpersonal fürs Schuljahr 1897—1898 folgende Gehaltszulagen bewilligt :

1<sup>o</sup> auf die Gemeindefassen die in der 7. Spalte nachfolgender Tabelle eingetragenen Summen im Gesamtbetrag von 81,864 Fr. ;

2° sur la caisse de l'État, les sommes portées dans la 6° colonne du même état au montant de 28,713 francs.

**Art. 2.** Les suppléments de l'État seront liquidés dans un bref délai au profit des personnes intéressées sur le crédit de l'art. 182 du budget de l'État de 1898.

**Art. 3.** Les suppléments communaux sont à toucher à la caisse communale respective avec la majoration de l'indemnité de logement s'il y a lieu, et les crédits spéciaux nécessaires sont implicitement accordés.

**Art. 4.** Les sommes portées aux colonnes 9 et 10 du tableau seront versées dans la caisse de l'État.

Ce versement se fera par l'intermédiaire des receveurs communaux, entre les mains du receveur des contributions du ressort et sera intégralement effectué d'ici au mois d'octobre prochain.

Les sommes figurant à la 10° colonne pourront être prélevées sur les fonds disponibles en caisse sauf régularisation au prochain budget.

**Art. 5.** Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 31 août 1898.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
H. KIRPACH.

2° auf die Staatskasse die in der 6. Spalte derselben Tabelle verzeichneten Summen im Betrage von 28,713 Fr.

**Art. 2.** Die Staatszulagen werden binnen kurzem an die Beteiligten auf Art. 182 des Staats-Ausgabenbudgets von 1898 angewiesen.

**Art. 3.** Die Gemeindefulagen sowie ev. die Erhöhung der Wohnungszuschädigung werden durch die betreffende Gemeindefulle ausbezahlt, und sind die hierdurch bedingten Spezialcredite andurch gewährt.

**Art. 4.** Die in Spalte 9 und 10 der Tabelle angezeigten Beiträge werden in die Staatskasse eingezahlt.

Diese Einzahlung geschieht durch Vermittlung der Gemeindecinnehmer zu Händen des Steuer-cinnehmers des Mefforts und ist bis zum 1. Monat October zu bewirken.

Die in der 10. Spalte eingetragenen Summen können, vorbehaltlich der Regulierung im nächsten Budget, den verfügbaren Fonds der Gemeindefulle entnommen werden.

**Art. 5.** Gegenwärtiger Beschluß soll nebst der obenerwähnten Tabelle ins „Memorial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 31. August 1898.

Der General-Director des Innern,  
H. Kirpach.

CANTONS et COMMUNES — LOCALITÉ où l'école est établie.	NOMS ET PRÉNOMS des membres du personnel enseignant.	Nombre d'enfants.	Années de service		Nouvelle somme allouée à titre de supplément de traite- ment pour 1897-98.	Supplément de traitement communal alloué pour 1897-1898.	TOTAL.	Retenue à faire aux membres du per- sonnel enseignant.	Contribution de 2 % à ajouter par la commune.
			4 sans brevet.	5 avec brevet.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Capellen.</b>									
<i>Bascharage.</i>									
Bascharage.	Sand, François.	59	»	27	100	»	100	3 »	2 »
id.	Villeroy, Marguerite.	47	»	31	195	»	195	2 92	3 90
Hautcharage.	Decker, Marg -Josephine.	59	»	23	168	»	168	1 57	2 10
Linger.	Schmit, Marguerite.	55	»	7	15	»	15	0 22	» 50
<i>Clemency.</i>									
Clemency.	Schmit, Jean-Nicolas.	50	»	18	»	150	150	4 50	5 »
id.	Daleyden, sœur Marie.	28	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Reisdorfer, sœur Félicité.	50	»	»	»	100	100	»	2 »
Fingig.	Juckum, Mathias.	26	»	21	100	200	300	9 »	6 »
<i>Dippach.</i>									
Beltange.	Pierret, Jean.	52	»	27½	100	100	300	6 »	4 »
Dippach.	Ewert, Jean Pierre.	58	»	4	»	100	100	3 »	2 »
Schouweiler.	Mangen, Jean.	16	»	4	»	100	100	3 »	2 »
id.	Fonck, Catherine.	22	»	27	120	25	145	2 17	2 90
<i>Garnich.</i>									
Dahlem.	Kerschenmeyer, Adolphe.	14	»	20	100	200	300	9 »	6 »
Garnich.	Medernach, Théodore.	26	»	15	»	200	200	6 »	4 »
id.	Meyers, sœur Colombe.	27	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Muffer, sœur Anatolie.	24	»	»	»	100	100	»	2 »
Hivange.	Bour, Catherine.	8	»	1	»	150	150	2 25	3 »
Kahler.	Goldschmit, Nicolas.	25	»	11	»	200	200	6 »	4 »
<i>Hobscheid.</i>									
Eischen.	Schosseler, Michel.	51	»	8	»	218	218	6 54	4 36
id.	Watch, sœur Hippolyte.	57	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Biederstädt, sœur Rosa.	51	»	»	»	100	100	»	2 »
Hobscheid.	Hummer, François.	30	»	15	»	200	200	6 »	4 »
id.	Funck, sœur Aimée.	40	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Schoellen, sœur Cyrille.	59	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Kehlen.</i>									
Kehlen.	König, Pierre.	53	»	18	»	200	200	6 »	4 »
id.	Ehlinger, Marie.	46	»	26	120	46	166	2 49	5 32
id.	Ehlinger, Catherine.	55	»	24	105	175	280	4 20	5 60
Keispelt.	Gutenkauf, Pierre.	45	»	51	200	200	400	12 »	8 »
Meispelt.	Schintgen, Jean.	52	»	14	»	200	200	6 »	4 »
Nospelt.	Schwachtgen, Jean-Pierre.	59	»	4	»	200	200	6 »	4 »
id.	Heiter, sœur Similtenne.	25	»	»	»	100	100	»	2 »

		3	4	5	6	7	8	9	10
Nospelt.	Lamboray, sœur Madelaine.	27	»	»	»	100	100	»	2 »
Olm.	Kasel, Joséphine.	22	»	8	15	100	115	1 72	2 30
<i>Kœrich.</i>									
Gœblange.	Klein, Jean-Baptiste.	44	»	25	100	200	300	9 »	6 »
Gœtzingen.	Wagner, Pierre.	15	»	7	»	150	150	4 50	3 »
Kœrich.	Reuter, Jean-Baptiste.	59	»	17	»	200	200	6 »	4 »
id.	Funck, sœur Théonile.	36	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Schosseler, sœur Hortense.	54	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Kopstal.</i>									
Kopstal.	Ensch, Marie.	50	»	12	15	65	80	1 20	1 60
id.	Spies, Marie.	47	»	35	195	150	345	5 17	6 90
<i>Mamer.</i>									
Cap.	Sturm, Barbe.	45	»	20	105	67	172	2 58	3 44
Holzem.	Wagner, Etienne.	59	»	25	100	100	200	6 »	4 »
id.	Berens, Marie.	59	»	11	15	75	90	1 55	1 80
Mamer.	Pesch, Jean.	40	»	15	»	200	200	6 »	4 »
id.	Heiles, sœur Sophie.	57	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Schon, sœur Lucienne.	56	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Hœntges, sœur Léona.	41	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Septfontaines.</i>									
Greisch.	Derneden, Jean.	11	»	8	»	200	200	6 »	4 »
Roodt.	Kummer, Catherine.	16	»	2	»	150	150	2 25	3 »
Septfontaines.	Ahneo, Jean-Nicolas.	48	»	4½	»	200	200	6 »	4 »
id.	Fohl, Catherine.	63	»	25	105	175	280	4 20	5 60
<i>Steinfort.</i>									
Bettingen.	Reckinger, Jean-Pierre.	54	»	4	»	100	100	3 »	2 »
id.	Gœrens, Marguerite.	42	»	6	15	80	95	1 42	1 90
Gras.	Molitor, Anne.	11	»	1	»	75	75	1 12	1 50
Hagen.	Heckmes, Nicolas.	34	»	50	200	200	400	12 »	8 »
id.	Bessling, Marguerite.	55	»	5	»	80	80	1 20	1 60
Steinfort.	Gœdert, Nicolas.	56	»	6	»	150	150	4 50	3 »
id.	Kirsch, Susanne.	41	»	16	30	80	110	1 65	2 20
<b>Esch-sur-l'Alz.</b>									
<i>Bettembourg.</i>									
Ahweiler.	Hoffmann, Elise.	4	»	6	15	100	115	1 72	2 30
Bettembourg.	Kinsch, Pierre.	48	4	52	200	100	300	9 »	6 »
id.	Rosenfeld, Nicolas.	61	»	5	»	120	120	5 60	2 40
id.	Hertz, sœur Augustine.	45	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Wagner, sœur Valérie.	52	»	»	»	100	100	»	2 »
Hœcherange.	Schuh, Jean-Pierre.	45	»	20	100	200	300	9 »	6 »
<i>Differdange.</i>									
Differdange.	Theisen, Jean-Jacques.	55	»	9	»	217	217	6 51	4 54
id.	Kuffer, Victor.	55	»	10	»	185	185	5 55	3 70
id.	Hansen, sœur Félicienne.	56	»	»	»	144	144	»	2 88

		3	4	5	6	7	8	9	10
Differdange.	Wahl, sœur Thérèse.	51	»	»	»	99	99	»	1 98
id.	Gergen, sœur Marie.	41	»	»	»	9	9	»	0 18
Nieder Korn.	Kerg, Jean.	44	»	8	»	136	136	4 08	2 72
id.	Hencks, Pierre.	42	»	8	»	300	300	9 »	6 »
id.	Hoffmann, sœur Angèle.	41	»	»	»	9	9	»	0 18
id.	Bertrand, sœur Eugénie.	46	»	»	»	54	54	»	1 08
<i>Dudelange.</i>									
Dudelange (Ecole prim. supérieure).	Wampach, Jean-Baptiste.	»	»	24	100	»	100	5 »	2 »
Budersberg (Écoles primaires).	Dell, Susanne.	24	»	20	105	»	105	1 57	2 10
Burange.	Wiser, André.	33	»	21	100	»	100	5 »	2 »
id.	Krier, sœur Ambroise.	34	»	»	»	50	50	»	1 »
Dudelange.	Kremmer, Pierre.	56	»	24	100	»	100	5 »	2 »
id.	Ewert, Jean.	52	»	8	»	127	127	5 81	2 54
id.	Cantin, Mathias.	70	»	18	»	136	136	4 08	2 72
id.	Meyer, Antoine.	69	»	6	»	127	127	5 81	2 54
id.	Kimmes, Gustave.	85	»	3	»	145	145	4 35	2 90
id.	Weiland, Jean.	82	»	8	»	118	118	5 54	2 36
<i>Esch-sur-l'Alzette.</i>									
Esch-s.-l'Alz. (Ecole prim. supérieure).	Kauffmann, Jean.	»	»	42	200	150	350	10 50	7 »
id.	Kunnen, Jean.	»	»	20	100	150	250	7 50	5 »
id.	Wagner, Pierre.	»	»	10	»	150	150	4 50	3 »
id.	Toussaint, M. Alphonse.	»	»	»	»	200	200	»	4 »
Écoles primaires.	Hess, François.	65	»	22	100	250	350	10 50	7 »
id.	Oswald, Jean.	79	»	21	100	251	351	10 55	7 02
id.	Theisen, François.	58	4	57	200	150	350	10 50	7 »
id.	Theisen, Jean-Pierre.	61	»	15	»	150	150	4 50	3 »
id.	Thillmann, Nicolas.	59	»	14	»	150	150	4 50	3 »
id.	Mackel, sœur Véronique.	64	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Speller, sœur Marie.	70	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Schwebach, sœur Vincentie.	50	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Nau, sœur Edmonde.	44	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Hoffmann, sœur Antonie.	58	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Wiesener, sœur Norberte.	61	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Nospelt, sœur Yolante.	59	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Thinnes, sœur Marcelle.	67	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Thiebessart, sœur Alphonse.	68	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Eberhard, sœur Alexis.	70	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Bix, Nicolas.	46	»	7	»	150	150	4 50	3 »
id.	Jeitz, Jean.	64	»	5	»	150	150	4 50	3 »
id.	Reyter, sœur Walburge.	51	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Ruppert, sœur Séraphine.	64	»	»	»	50	50	»	1 »
<i>Frisange.</i>									
Aspelt.	Bergem, Louise.	29	»	18	50	»	50	0 45	0 60
Frisange.	Gehlen, Clémentine.	19	»	7	15	»	15	0 22	0 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hellange.	Bauler, Jacques.	32	»	20	100	»	100	5 »	2 »
<i>Kayl.</i>									
Kayl.	Schœtter, Victor.	35	»	12	»	250	250	7 50	3 »
id.	Rauch, Valentin.	67	»	1	»	300	300	9 »	6 »
id.	Feller, sœur Susanne.	52	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Elwinger, sœur Séraphine.	66	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Hannes, sœur Amalberge.	35	»	»	»	100	100	»	2 »
Totange.	Hein, Nicolas.	49	»	54	200	250	450	15 50	9 »
id.	Claus, Jean.	51	»	»	»	500	300	9 »	6 »
id.	Hames, Joséphine.	44	»	29	120	114	231	5 46	4 62
id.	Gra, Josephine.	57	»	11	15	158	155	2 29	5 06
<i>Lewdelange.</i>									
Lewdelange.	Kirsch, Virginie.	54	»	18	30	76	106	1 59	2 12
<i>Mondercange.</i>									
Bergem.	Pfeiffer, Jean.	32	»	5	»	100	100	5 »	2 »
Mondercange.	Weyrich, Dominique.	30	»	21	100	100	200	6 »	4 »
id.	Jacoby, Anne.	28	»	17	50	50	80	1 20	1 60
Pontpierre.	Schmit, Marie.	17	»	7½	15	50	65	0 97	1 30
<i>Petange.</i>									
Lamadelaide.	Luden, Jean.	53	»	56	200	»	200	6 »	4 »
id.	Jauchem, Marie.	45	»	15	15	»	15	0 22	0 30
Petange (École prim. supérieure).	Adam, Mathias.	»	»	27	100	»	100	5 »	2 »
Écoles primaires.	Wagner, Jacques.	55	»	22	100	»	100	5 »	2 »
id.	Raus, sœur Caroline.	22	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Gœrgen, sœur Lucie.	60	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Entwinger, sœur M.-Alphonse.	69	»	»	»	100	100	»	2 »
Rouange.	Nilles, sœur St <sup>e</sup> Espérance.	57	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Kolber, sœur Mechulde.	47	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Stephany, sœur Virginie.	54	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Reclange.</i>									
Ehlange.	Rix, Jean-Pierre.	25	»	1	»	150	150	4 50	5 »
Lampach.	Friedrich, Jean-Nicolas.	14	»	6	»	150	150	4 50	5 »
Reclange.	Pierre, Michel.	22	»	11	»	100	100	5 »	2 »
id.	Engel, Anne-Marie.	22	»	21	105	75	180	2 70	3 60
Rœdgen.	Biver, Marguerite	15	»	»	»	150	150	2 25	3 »
<i>Rœser.</i>									
Bivange.	Stebres, Jean.	57	»	2	»	100	100	5 »	2 »
Livange.	Quaring, Aloyse.	25	»	15	»	50	50	1 50	1 »
Poppange.	Stoffel, Pierre.	23	»	1	»	100	100	5 »	2 »
Rœser.	Keup, Grégoire.	15	»	8	»	100	100	5 »	2 »
id.	Ries, Marie.	14	»	21	105	25	150	1 95	2 60
<i>Rumelange.</i>									
Rumelange.	Meysembourg, Jacques.	54	»	33	200	200	400	12 »	8 »

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Rumelange.	Scholtes, Pierre.	42	»	19	»	18	18	0 54	0 36
id.	Weber, Jean.	82	»	15	»	228	228	6 84	4 56
<i>Sanem.</i>									
Belvaux.	Marx, Michel.	58	»	25	100	»	100	3 »	2 »
id.	Christen, Marguerite.	58	»	»	»	75	75	1 12	1 50
Ehlerange.	Gerard, Elise.	2	»	5	15	130	165	2 47	5 30
Soleuvre.	Heymes, Jean-Nicolas.	23	»	28	100	»	100	3 »	2 »
<i>Schifflange.</i>									
Schifflange.	Berger, Guillaume.	57	»	12	»	250	250	7 50	5 »
id.	Welter, Mathias.	40	»	2	»	200	200	6 »	4 »
id.	Schmitz, sœur Céleste.	57	»	»	»	100	100	»	2 »
<b>Luxembourg.</b>									
<i>Bertrange.</i>									
Bertrange.	Gillen, Jean.	65	»	22	100	75	175	5 25	3 50
id.	Klein, sœur M.-Joseph.	48	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Nicolas, sœur Bernardin.	67	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Contern.</i>									
Contern.	Ewert, Nicolas.	54	»	1	»	200	200	6 »	4 »
Medingen.	Thull, Mathias.	21	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Mutfort.	Schmit, Félix.	57	»	5	»	200	200	6 »	4 »
Oetrange.	Kieffer, Henri.	47	»	6	»	200	200	6 »	4 »
<i>Eich.</i>									
Dommeldange.	Lutgen, Nicolas.	38	»	15	»	200	200	6 »	4 »
id.	Schlösser, Pierre.	57	»	12	»	205	205	6 09	4 06
Muhlenbach (École prim. supérieure).	Kandel, sœur M.-Rodriguez.	»	»	»	»	100	100	»	2 »
Eich (École prim.)	Letsch, sœur Laurence.	50	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Peltzer, sœur Hldefonse.	40	»	»	»	150	150	»	3 »
id.	Heiter, sœur Martine.	49	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Bofferding, sœur M.-Joseph.	55	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Jung, sœur Berchmanns.	42	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Welter, sœur Marie des Neiges.	57	»	»	»	50	50	»	1 »
Kirchberg.	Wolff, Jean.	41	»	2	»	254	254	7 02	4 08
id.	Keiffer, Marguerite.	42	»	25	105	168	273	4 09	5 46
Muhlenbach.	Eischen, sœur Amable.	22	»	»	»	150	150	»	3 »
Neudorf.	Dondelinger, Pierre.	56	»	27	100	200	300	9 »	6 »
id.	Stoll, Félix.	54	»	15	»	276	276	8 28	5 52
id.	Behlener, Catherine.	41	»	9½	15	209	224	5 56	4 48
id.	Wagener, Marguerite.	46	»	6	15	154	169	2 53	3 38
Weimerskirch.	Deitz, Antoine.	52	»	27	100	308	408	12 24	8 16
id.	Kasel, Jean.	71	»	16	»	279	279	8 57	5 58
id.	Staudt, Jean-Baptiste.	48	»	14	»	122	122	3 66	2 44
Hamm.	Kieffer, Jean-Pierre.	46	»	16	»	196	196	5 88	5 92
id.	Krier, Anne.	52	»	21	105	100	205	5 07	4 10

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hamm.	Thoma, Marie-Anne.	37	»	5	»	100	100	1 50	2 »
Pulfermühl.	Schaus, Michel.	48	5	37	200	78	278	8 34	5 56
<i>Hesperange.</i>									
Alzingen.	Flammaug, Pierre.	27	»	7	»	100	100	5 »	2 »
id.	Staus, Marie.	22	»	6	15	75	90	1 35	1 80
Hesperange.	Gillen, Theodore.	43	»	21	100	100	200	6 »	4 »
id.	Fehlen, Catherine.	32	»	19	30	50	80	1 20	1 60
id.	Haas, Marguerite.	19	»	9	15	75	90	1 35	1 80
Itzig.	Wagner, Adam.	40	»	35½	200	100	300	9 »	6 »
id.	Masseler, Marguerite.	32	»	15	30	5	55	0 52	0 70
id.	Schaack, Anne.	28	»	5	15	75	90	1 35	1 80
<i>Hollerich.</i>									
Bonnevoie.	Pier, Jean-Pierre.	49	»	8	»	225	225	6 75	4 50
id.	Schumann, Jean-Baptiste.	68	»	17	»	175	175	5 25	5 50
id.	Kleuts, sœur St Mathieu.	37	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Straus, sœur Etienne.	46	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Gørgen, sœur Cornélie.	39	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Becker, sœur Marianne.	70	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Toussaint, sœur Raphael.	61	»	»	»	100	100	»	2 »
Gessingen.	Pesch, Pierre.	45	»	14	»	150	150	4 50	5 »
Hollerich.	Bourgeois, Adrien.	46	»	10	»	225	225	6 75	4 50
id.	Emmel, Nicolas.	71	»	19	»	265	265	7 95	5 30
id.	Elvinger, Jean.	61	»	»	»	190	190	5 70	5 80
id.	Hannes, sœur Augustine.	27	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Lutgen, sœur Dosithee.	45	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Meunier, sœur Amalberge.	50	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Kremer, sœur Marg.-Marie.	49	»	»	»	100	100	»	2 »
Mert.	Clement, Elise.	45	»	30	195	100	295	4 42	5 90
<i>Luxembourg.</i>									
Luxembourg gare.	Hansen, Virginie.	50	»	11	15	»	15	0 22	0 30
id.	Reichel, Marianne.	47	»	10	15	»	15	0 22	0 30
Clauseu.	Mergen, Jean-Pierre.	36	»	32	200	»	200	8 » <sup>1</sup>	4 »
id.	Kummer, Théodore.	34	»	29	100	»	100	5 »	2 »
id.	Scharff, Françoise.	23	»	20	105	»	105	1 57	2 10
id.	Schou, Catherine.	23	»	10	15	»	15	0 22	0 30
id.	Scheid, Marie.	36	»	10	15	»	15	0 22	0 30
Gond.	Remacle, Anne.	41	»	21½	105	»	105	1 57	2 10
id.	Schaack, Marie.	36	»	10	15	»	15	0 22	0 30
Est.	Herrig, Pierre.	57	»	36	200	»	200	6 »	4 »
id.	Jost, Bernard.	48	»	23	100	»	100	5 »	2 »
id.	Ewehard, Michel.	45	»	20	100	»	100	3 »	2 »
id.	Franck, M. Catherine.	25	»	22½	105	»	105	1 57	2 10
id.	Wagner, Catherine.	54	»	22½	105	»	105	1 57	2 10
id.	Franck, N. Régine.	42	»	35	195	»	195	2 92	5 90
id.	Stehres, Joséphine.	41	»	25	120	»	120	1 80	2 40

1) Doit 4 Ct.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Est.	Leidenbach, Anne.	48	»	11	15	»	15	0 22	0 50.
id.	Streff, Jeanne.	51	»	5	15	»	15	0 22	0 50
Quesl.	Biver, Jean.	47	»	22	100	»	100	3 »	2 »
id.	Bisdorf, Jean-Pierre.	50	»	22	100	»	100	3 »	2 »
id.	Houdrement, Agnes.	41	»	25	120	»	120	1 80	2 40
id.	Hoffmann, Barbe.	46	»	25 <sup>1</sup>	105	»	105	1 57	2 10
id.	Hoffmann, Anne.	51	»	15	15	»	15	0 22	0 50
id.	Schwartz, Elise.	55	»	11	15	»	15	0 22	0 50
id.	Biver, Catherine.	42	»	12	15	»	15	0 22	0 50
id.	Kirsch, Cécile.	48	»	8	15	»	15	0 22	0 50
id.	Muller, Joseph.	»	»	25	100	»	100	3 »	2 »
id.	Sevenig, Lucie.	»	»	12	15	»	15	0 22	0 50
Pfaffenthal.	Wagner, Henri.	45	»	57	200	»	200	6 »	4 »
id.	Theato, Jean.	69	»	29	100	»	100	3 »	2 »
id.	Kowalsky, Marie.	45	»	5	15	»	15	0 22	0 50
id.	Kuhn, Madeleine.	54	»	20	105	»	105	1 57	2 10
id.	Dammé, M.-Antoinette.	49	»	15	15	»	15	0 22	0 50
id.	Muller, Catherine.	57	»	10	15	»	15	0 22	0 50
<i>Niederanven.</i>									
Erster.	Welter, Edouard.	29	»	9	»	250	250	7 50	5 »
Hostert.	Glauden, Jean-Pierre.	45	»	7	»	200	200	6 »	4 »
id.	Herber, sœur Modeste.	57	»	»	»	125	125	»	2 50
id.	Kandel, sœur Françoise.	33	»	»	»	175	175	»	5 30
Niederanven.	Roden, Mathias.	51	»	55	200	150	550	10 50	7 »
id.	Sprunck, Elise.	21	»	27	120	125	245	5 67	4 90
Senningen.	Schumacher, Michel.	56	»	5	»	175	175	5 25	5 50
id.	Lœnertz, Caroline.	54	»	15	50	150	160	2 40	5 20
<i>Rollingergrund.</i>									
Rollingergrund.	Meyer, Louis.	56	»	30	200	500	500	15 »	10 »
id.	Frahné, Guillaume.	64	»	1	»	300	300	9 »	7 »
id.	Diederich, sœur Cassianne.	53	»	»	»	50	50	»	1 »
id.	Raach, sœur Lydie.	40	»	»	»	100	100	»	3 »
id.	Monner, sœur Willibrord.	65	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Sandweiler.</i>									
Sandweiler.	Gœtzinger, Jean-Pierre.	45	»	21	100	200	500	9 »	6 »
id.	Weber, Elise.	51	»	26	120	75	195	2 92	5 90
id.	Krier, Jeanne.	49	»	7	15	150	165	2 47	5 30
<i>Schultrange.</i>									
Munsbach.	Schneider, Jean.	38	»	14	»	200	200	6 »	4 »
Schultrange.	Theisen, sœur Eulalie.	25	»	»	»	100	100	»	1 »
id.	Nilles, sœur Cornélie.	26	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Steinsel.</i>									
Heisdorf.	Engelmann, André.	58	»	29	100	100	200	6 »	4 2 »
Steinsel.	Bentz, Nicolas.	52	»	25	100	»	100	5 »	3 »
id.	Daleyden, sœur Amable.	59	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Muller, sœur Espérance.	47	»	»	»	100	100	»	3 »

		3	4	5	6	7	8	9	10	
<i>Strassen.</i>										
Strassen.	Bassing, Nicolas.	34	»	7	»	100	100	3	»	2
id.	Steines, sœur Donatille.	28	»	»	»	100	100	»	»	2
id.	Seybold, sœur St' Luc.	32	»	»	»	100	100	»	»	2
id.	Mersch, sœur Gertrude.	40	»	»	»	100	100	»	»	2
<i>Walfordange.</i>										
Walfordange.	Glauden, Nicolas.	37	»	13	»	100	100	3	»	2
id.	Noël, sœur St Joseph.	36	»	»	»	100	100	»	»	2
id.	Bour, sœur Ludovine.	44	»	»	»	100	100	»	»	2
<i>Weiler-la-Tour.</i>										
Hassel.	Birtz, Marie.	22	»	27	120	75	195	2 92		3 90
Syren.	Meyer, Jean-Michel.	35	»	4	»	50	50	1 50		1
Weiler-la-Tour.	Schmit, Dominique.	18	»	7	»	100	100	3	»	2
id.	Linster, Sophie.	19	»	28	120	75	195	2 92		3 90
<i>Mersch.</i>										
<i>Berg.</i>										
Berg-Colmar.	Seywert, Eugène.	54	»	6	»	26	26	0 78		0 52
id.	Heinen, Joséphine.	59	»	8	15	46	61	0 91		1 22
<i>Bissen.</i>										
Bissen.	Faber, sœur Gebertrude.	25	»	»	»	50	50	»		1
id.	Heinen, sœur Joséphe.	50	»	»	»	50	50	»		1
id.	Christophe, sœur Pacifique.	30	»	»	»	50	50	»		1
<i>Bevange.</i>										
Bevange.	Mertens, Henri.	25	»	15	»	50	50	1 50		1
id.	Brücher, Thérèse.	33	»	19	30	33	65	0 97		1 30
Brouh.	Schwachtgen, Michel.	22	»	29	100	25	125	3 75		2 50
id.	Ritschdorf, Lucie.	28	»	27	120	15	135	2 02		2 70
Buschdorf.	Bries, Nicolas.	23	»	7	»	50	50	1 50		1
Grevenknop.	Bank, Catherine.	27	»	16	50	100	150	1 95		2 60
<i>Fischbach.</i>										
Angelsberg.	Heinisch, Pierre.	27	»	8	»	200	200	6	»	4
Fischbach	Rodenhour, Jean.	20	»	14	»	100	100	3	»	2
id.	Faber, Félicité.	22	»	11	15	75	90	1 33		1 80
Schoos.	Schaack, Léopold.	»	»	»	»	66	66	2 64		»
	Flammaug, Marie.	32	»	»	»	100	100	1 50		3 32
<i>Hoffingen.</i>										
Hoffingen.	Schmit, Sophie.	43	»	7	15	75	90	1 55		1 80
Reuland.	Weimeschkirch, Susanne.	26	»	1	»	74	74	1 11		1 48
<i>Larochette.</i>										
Larochette (École prim. supérieure.)	Heuertz, Henri.	»	»	28	100	»	100	5	»	2
Écoles primaires.	Thomy, Pierre.	31	»	23	100	150	250	7 50		5
id.	Jacoby, Jean.	29	»	18	»	200	200	6	»	4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Larochette.	Schmit, sœur Théobald.	46	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Meyers, sœur Eustolie.	37	»	»	»	75	75	»	1 50
Ernzen.	Muller, Eve.	17	»	6	15	100	115	1 72	2 30
<i>Lintgen.</i>									
Gosseldange.	Penné, Jean.	21	»	9	»	500	500	9 »	6 »
Lintgen.	Kieffer, Pierre.	50	»	29	100	200	300	9 »	6 »
id.	Weydert, Mathias.	45	»	35	200	200	400	12 »	8 »
id.	Flammang, sœur Lybie.	51	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Thines, sœur Gertrude.	52	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Lorentzweiler.</i>									
Blaschette.	Blau, Pierre.	25	»	5	»	200	200	6 »	4 »
Bofferdange.	Damman, Michel.	22	»	12	»	150	150	4 50	3 »
id.	Ruppert, Françoise.	22	»	21½	105	125	250	3 45	4 60
Hunsdorf.	Jost, Mathias.	50	»	8	»	250	250	7 50	5 »
Lorentzweiler.	Frisch, Charles.	25	»	35	200	100	500	9 »	6 »
id.	Wolff, Catherine.	27	»	27	120	100	220	5 30	4 40
<i>Mersch.</i>									
Beringen.	Hever, Eugène.	26	»	4½	»	100	100	5 »	2 »
Mersch.	Heiter, Nicolas.	21	»	22	100	»	100	3 »	2 »
id.	Biver, Marie.	25	»	15	15	150	165	2 47	3 30
id.	Wilwers, Christine.	26	»	10	15	75	90	1 35	1 80
Moesdorf.	Limpach, Jean.	58	»	15	»	100	100	5 »	2 »
Pettingen.	Nilles, Marguerite.	40	»	8½	15	50	65	0 97	1 30
Reckingen.	Daubenfeld, Jean-Pierre.	20	»	31	200	»	200	6 »	4 »
id.	Weiler, Catherine.	29	»	10	15	50	65	0 97	1 30
Rollingen.	Hannes, Mathias.	11	»	51½	200	»	200	5 »	4 »
id.	Braun, Elise.	55	»	5	15	50	65	0 97	1 30
Schoenfels.	Demuth, Jean-Baptiste.	22	»	39	200	80	250.	7 50	5 ½
<i>Nommern.</i>									
Oberglabach.	Becker, Elise.	8	»	5	15	150	165	2 47	3 30
<i>Tuntlingen.</i>									
Hollenfels.	Frisch, Nicolas.	29	»	4	»	75	75	2 25	1 30
id.	Assa, Catherine.	35	»	1	»	50	50	0 75	1 »
Tuntlingen.	Majerus, Pierre.	44	»	10	»	50	50	1 50	1 »
id.	Schmit, Claire.	27	»	16	50	50	80	1 20	1 60
<i>Clervaux.</i>									
<i>Asselborn.</i>									
Asselborn.	Lösch, Pierre.	40	»	15	»	100	100	5 »	2 »
id.	Kohn, Marguerite.	54	»	20	105	75	180	2 70	3 60
Bivisch.	Welter, Pierre.	22	»	6	»	200	200	6 »	4 »
Boxhorn.	Christmann, Nicolas.	34	»	1	»	100	100	5 »	2 ½
id.	Bour, sœur Augustine.	39	»	»	»	100	100	»	2 »
Rumlange.	Berscheid, Jean.	20	»	12	»	200	200	6 »	4 »
Sassel.	Krein, Anne.	11	»	6	15	150	165	2 47	3 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stockem.	Conrad, Mathias.	8	»	38	200	200	400	16 <sup>1</sup> »	8 »
<i>Basbellain.</i>									
Basbellain.	Scherer, Aloyse.	32	»	7	»	200	200	6 »	4 »
Hautbellain.	Tholl, Constant.	36	»	17	»	200	200	6 »	4 »
Huldange.	Girres, Nicolas.	30	»	23	100	200	300	9 »	6 »
Tréviérges.	Bettendorf, Jean.	46	»	14	»	250	250	7 50	5 »
id.	Thill, Henri.	25	»	34	200	200	400	12 »	8 »
id.	Schwartz, sœur Mad. de Jésus.	42	»	»	»	85	85	»	1 70
id.	Punnel, sœur Démétrie.	44	»	»	»	85	85	»	1 70
Wilwerdange.	Meder, Jean.	72	»	18	»	200	200	6 »	4 »
<i>Buxange.</i>									
Buxange.	Schlusser, Jean.	38	»	8	»	200	200	6 »	4 »
Dohnange.	Laplanche, Charles.	35	»	26	100	200	300	9 »	6 »
Hamville.	Bassing, Pierre.	25	»	3	»	200	200	6 »	4 »
Lullange.	Huy, Pierre.	22	»	18	»	200	200	6 »	4 »
Troine.	Strosser, Georges.	58	»	»	»	200	200	6 »	4 »
<i>Clerfoux.</i>									
Clerfoux.	Reyland, Regnard.	26	»	27	100	100	200	6 »	4 »
id.	Legu, Nicolas.	31	»	»	»	200	200	»	4 »
id.	Jungers, Anne.	27	»	11	15	125	140	2 10	2 80
id.	Klein, Thérèse.	34	»	10	15	125	140	2 10	2 80
Kselhorn.	Kriep, Pierre.	19	»	13	»	200	200	6 »	4 »
Keller.	Büchler, Anne.	19	»	16	30	150	180	2 70	3 60
Urspelt.	Glück, Catherine.	11	»	24	105	150	255	3 82	5 10
Weicherdange.	Hencks, Guillaume.	49	»	2	»	150	150	4 50	5 20
<i>Consthum.</i>									
Consthum.	Sauerwein, Jean.	38	»	14	»	100	100	3 »	2 »
Holthum.	Kauthen, Pierre.	28	»	18	»	100	100	3 »	2 »
<i>Hainerscheid.</i>									
Fischbach	Schlusser, Pierre.	14	»	19	»	200	200	6 »	4 »
Grindhausen.	Welbes, Elise.	7	»	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	15	150	165	2 47	3 50
Heinerscheid.	Steinmetzer, Nicolas.	32	»	5	»	100	100	3 »	2 »
id.	Wellen, Marguerite.	29	»	20	105	75	180	2 70	3 60
Hupperdange.	Gras, Nicolas.	37	»	22	100	200	300	9 »	6 »
Kalborn.	May, Susaune.	9	»	25	120	150	270	4 05	5 40
Lieler.	Lucius, Michel.	52	»	1	»	238	238	7 14	4 76
<i>Hochville.</i>									
Hochville.	Jacoby, Mathias.	29	»	38	200	100	500	9 »	6 »
Huffelt.	Jacoby, Nicolas.	27	»	10	»	100	100	3 »	2 »
<i>Hosingen.</i>									
Bockoltz.	Streweler, Mathias.	14	»	6	»	200	200	6 »	4 »
Darscheid.	Hummer, Paul.	20	»	6	»	200	200	6 »	4 »

1) Doit 4 pCt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hosingen.	Nicks, Jean.	51	»	23	100	240	340	10 30	6 80
id.	Molitor, sœur Sophie.	20	»	»	»	100	100	»	2 » <sup>1</sup>
id.	Fisch, sœur Liguorie.	40	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Thilges, sœur Aimée.	38	»	»	»	100	100	»	2 »
Neidhausen.	Trossen, Victor.	14	»	4	»	200	200	6 »	4 »
Rodershausen.	Peters, Michel.	22	»	28	100	200	300	9 »	6 »
Untereisenbach.	Scholler, Jean.	45	»	15	»	218	218	6 54	4 36
Walhausen.	Reisen, François.	50	»	19	»	254	254	7 62	8 68
<i>Munshausen.</i>									
Drauffelt.	Kirtz, Pierre.	15	»	23	100	200	300	9 »	6 »
Marnach.	Freylinger, Jean.	27	»	5	»	200	200	6 »	4 »
id.	Hintgen, sœur Damien.	33	»	»	»	100	100	»	2 »
Munshausen.	Wilhelmus, Pierre.	36	»	4	»	200	200	6 »	4 »
Roder.	Schaus, Grégoire.	9	»	26	100	200	300	9 »	6 »
Siabenaler.	Peters, Nicolas.	18	»	2	»	200	200	6 »	4 »
<i>Weiswampach.</i>									
Beiler.	Robinet, Nicolas.	59	»	24 <sup>1</sup>	100	200	300	9 »	6 »
Binsfeld.	Kraus, Mathias.	50	»	1	»	100	100	3 »	2 »
id.	Behlener, Marie.	32	»	17	50	50	80	1 20	1 60
Holler.	Mersch, Jean-Pierre.	40	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Weiswampach.	Clees, Mathias.	52	»	20	100	100	200	6 »	4 »
id.	Gloden, sœur Aloysia.	35	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Laux, sœur Agathe.	28	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Diekirch.</i>									
<i>Bustendorf.</i>									
Bustendorf.	Bisdorff, Jean.	30	»	40	200	100	300	9 »	6 »
id.	Brück, Anne.	21	»	16	50	75	105	1 37	2 10
Brandenbourg.	Gross, Pierre.	31	»	24	100	100	200	6 »	4 »
id.	Steichen, M. Catherine.	32	»	17	50	75	105	1 37	2 10
Landscheid.	Kass, Louis.	12	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Tandel.	Spanier, Marie.	17	»	20	105	180	255	3 82	4 40
<i>Bettendorf.</i>									
Bettendorf.	Quiring, Pierre.	46	»	26	100	100	200	6 »	4 »
id.	Peschon, Barbe.	45	»	15	50	75	105	1 37	2 10
Gilsdorf.	Probst, Nicolas.	71	»	28	100	50	150	4 30	3 »
id.	Putz, Marguerite.	56	»	14	15	75	90	1 35	1 30
Mœstroff.	Willems, Jean-Pierre.	27	»	8	»	200	200	6 »	4 »
<i>Bourscheid.</i>									
Bourscheid.	Muller, Pierre.	68	»	55	200	»	200	8 » <sup>1</sup>	4 5
Kehmen.	Kraus, Jean-Baptiste.	27	»	37	200	100	300	9 »	6 »
Lipperscheid.	Schulz, Joseph.	14	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Michelau.	Jungels, Jean.	45	»	17	»	100	100	3 »	2 »
Behligermanderscheid.	Nei, Pierre.	50	»	24	100	100	200	6 »	4 15
Welscheid.	Biesdorf, Jean.	42	»	»	»	100	100	3 »	2 »

1) Doit 4 pCt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Diekirch.</i>									
Diekirch.	Hein, Mathias.	59	»	37	200	»	200	6 »	4 »
Id.	Wolff, Pierre.	45	»	4	»	45	45	1 55	0 90
Id.	Biwer, Jean-Baptiste.	45	»	2	»	45	45	1 55	0 90
<i>Ermeldorf.</i>									
Eppeldorf.	Thurm, Joseph.	54	»	12	»	200	200	6 »	4 »
Ermeldorf.	Andry, Jean-Baptiste.	56	»	16	»	50	50	1 50	1 »
Stegen.	Graff, Philippe.	51	»	12	»	100	100	5 »	2 »
<i>Erpeldange.</i>									
Erpeldange.	Thurm, Nicolas.	53	»	18	»	100	100	3 »	2 »
Ingeldorf.	Lesch, Nicolas.	18	»	17	»	100	100	3 »	2 »
<i>Ettelbruck.</i>									
Burden.	Stirn, Ehse.	17	»	7	15	150	165	2 47	5 50
Ettelbruck.	Muller, Jean.	45	»	29	100	»	100	5 »	2 »
Id.	Gales, sœur Eleuthère.	45	»	»	»	50	50	»	1 »
Id.	Closen, sœur Ste-Croix.	44	»	»	»	50	50	»	1 »
Id.	Muller, sœur Amalberge.	44	»	»	»	50	50	»	1 »
Id.	Derneden, sœur Irmine.	50	»	»	»	50	50	»	1 »
Id.	Weber, sœur Marie-Joseph.	50	»	»	»	50	50	»	1 »
Id.	Kolbach, sœur Virginie.	50	»	»	»	50	50	»	1 »
<i>Foulen.</i>									
Foulen-Bas.	Meyers, Mathias.	58	»	15	»	50	50	1 50	1 »
Id.	Kayser, Catherine.	50	»	7	15	50	65	0 97	1 50
Foulen-Haut.	Felten, Philippe.	55	»	27	100	100	200	6 »	4 »
<i>Fouhren.</i>									
Bettendorf.	Weiler, Jean.	54	»	12	»	200	200	6 »	4 »
Fouhren.	Zewen, Jean-Baptiste.	53	»	6	»	100	100	5 »	2 »
Walsdorf.	Schaaf, Mathias.	16	»	2	»	200	200	5 »	4 »
<i>Hoscheid.</i>									
Dickt.	Rauach, Nicolas.	29	»	4	»	200.	200	6 »	4 »
Hoscheid.	Marxen, Jean-Pierre.	57	»	26	100	»	100	5 »	2 »
Id.	Brück, Mina.	57	»	14	15	50	65	0 97	1 50
<i>Medernach.</i>									
Medernach.	Brver, Pierre.	40	2	28	100	100	200	6 »	4 »
Id.	Jentgen, sœur Thècle.	45	»	»	»	100	100	»	2 »
Id.	Koner, sœur Narcisse.	25	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Mertzig.</i>									
Mertzig.	Thomé, Jean.	58	»	15	»	25	25	0 75	0 50
Id.	Leidenbach, Madeleine.	50	»	20	105	100	205	5 07	4 10
Id.	Leidenbach, Susanne.	49	»	8	15	75	90	1 55	1 80
<i>Putscheid.</i>									
Bivels.	Standt, Théodore.	26	»	15	»	200	200	6 »	4 »
Gralingen.	Reckinger, Adolphe.	14	»	»	»	200	200	6 »	4 »

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Merscheid.	Hiesdorf, Jean.	21	»	7	»	200	200	6 »	2 »
Nachtsadernscheid.	Kaiser, Catherine.	18	»	7	15	150	165	2 47	3 30
Stolzembourg.	Heuertz, Jean.	54	»	20	100	218	318	9 54	6 36
Weller.	Hostert, Jean.	18	»	»	»	200	200	6 »	4 »
<i>Reisdorf.</i>									
Bigelbach.	Lemmer, Pierre.	15	»	3	»	200	200	6 »	4 79
Hoesdorf.	Probst, Anne.	14	»	8	15	150	165	2 47	3 30
Reisdorf.	Rollmann, Ed.-Damien.	42	»	16	»	50	50	1 50	1 00
<i>Schieren.</i>									
Schieren.	Weber, Jean.	31	»	16	»	200	200	6 »	4 30
id.	Grethen, sœur Electa	41	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Gries, sœur Marie-Pia.	25	»	»	»	100	100	»	2 »
<b>Vianden.</b>									
<i>Vianden.</i>									
Vianden (École pri- maire supérieure).	Schranz, Michel.	»	»	25	100	»	100	3 »	2 »
Écoles primaires.	Raus, François.	25	»	9	»	100	100	3 »	2 »
id.	Schmit, Guillaume.	30	»	25	100	»	100	4 »	2 »
id.	Bové, sœur Alexandrine.	22	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Ewert, sœur Hippolyte.	39	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Knepper, sœur Marie de Jésus.	26	»	»	»	100	100	»	2 »
<b>Redange.</b>									
<i>Arsdorf.</i>									
Arsdorf.	Hamus, Jean-Pierre.	32	»	17	»	100	100	3 »	2 »
id.	Molling, Anne.	24	»	21	105	75	180	2 70	3 60
Bilsdorf.	Strainchamps, Nicolas.	50	»	7	»	200	200	6 »	4 »
<i>Beckerich.</i>									
Beckerich.	Reiter, Charles.	46	»	22	100	200	300	9 »	6 »
id.	Freymann, sœur Norbert.	31	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Pauly, sœur Marguerite.	30	»	»	»	100	100	»	2 »
Elvange.	Linden, Pierre.	37	»	23	100	100	200	6 »	4 »
id.	Philippe, Marie.	45	»	2	»	50	50	0 75	1 »
Nœrdange.	Orniack, Marie.	21	»	2	»	150	150	2 25	3 »
Oberpallen.	Grosch, Théodore.	33	»	17	»	200	200	6 »	4 »
<i>Bettborn.</i>									
Bettborn.	Manternach, Nicolas.	35	»	26	100	375	475	14 25	9 30
id.	Letsch, sœur St Remy.	36	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Hansen, sœur Hedwig.	58	»	»	»	100	100	»	2 »
Reimberg.	Broos, Pierre.	26	»	11	»	300	300	9 »	6 »
<i>Bigonville.</i>									
Bigonville.	Hinger, Pierre.	47	»	23	100	100	200	6 »	4 »
id.	Neiers, Marie.	42	»	25	120	75	195	2 92	3 90

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Ell.</b>									
Colpach.	Schuh, François.	13	»	21	100	200	300	9	6 »
Ell.	Bonifas, Jean-Pierre.	41	»	25	100	200	300	9 »	6 »
Petit-Nobressart.	Schmit, Jean.	6	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Roddt.	Kasel, Nicolas	29	»	10	»	100	100	3 »	2 »
<b>Folschette.</b>									
Folschette.	Schmit, Jean-Pierre.	40	»	2	»	100	100	3 »	2 »
id.	Muller, Anne Marie.	37	»	3	»	75	75	1 12	1 50
Hostert.	Faber, Théodore.	34	»	4	»	200	200	6 »	4 »
Rambrouch	Tholl, Henri.	44	»	18	»	100	100	3 »	2 »
id.	Fasbinder, Marguerite.	37	»	13	15	75	90	1 35	1 80
<b>Grosbous.</b>									
Dellan.	Zeyan, Pierre.	38	»	28	100	200	300	9 »	6 »
Grosbous,	Gœdert, Dominique.	34	»	9	»	50	50	1 30	1 »
id.	Kieffer, Anne.	46	»	9	15	80	95	1 42	1 90
<b>Perlé.</b>									
Holtz.	Hoffmann, Jean.	48	»	11	»	146	146	4 38	2 92
Perlé.	Wies, Jean	66	»	28	100	208	308	9 24	6 16
id.	Serres, Marguerite.	71	»	17	30	102	132	1 98	2 64
Wolwelange.	Wagner, Pierre.	56	»	4	»	202	202	6 06	4 04
<b>Redange.</b>									
Lannou.	Scheer, Emile.	20	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Nagam.	Lesch, Jean-Pierre.	28	»	5	»	200	200	6 »	4 »
Niederpallen.	Kayl, Joseph	37	»	20	100	150	250	7 50	5 »
Ospem.	Wagner, Léopold.	30	»	17	»	50	50	1 50	1 »
Redange.	Theisen, Jean-Baptiste.	61	»	10	»	89	89	2 67	1 78
id.	Clemens, Catherine.	42	»	30	195	75	270	4 05	5 40
<b>Sœul.</b>									
Calmus.	Huberty, Catherine.	16	»	»	»	150	150	2 25	5 »
Sœul	Spoden, Michel.	24	»	15	»	100	100	3 »	2 »
id.	Theisen, Eugénie.	28	»	9	15	50	65	0 97	1 30
Schwabach.	Manternach, Cécile.	8	»	28	120	150	270	4 05	5 40
<b>Uersdange.</b>									
Uersdange.	Rosch, Henri.	36	»	4	»	100	100	3 »	2 »
Rippweiler.	Franck, Michel.	7	»	19	»	150	150	4 50	5 »
Schandel.	Oth, Joseph.	25	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Uersdange.	Weis, Pierre.	28	»	21	100	50	150	4 50	5 »
id.	Fällize, Catherine.	30	»	29	120	»	120	1 80	2 40
<b>Vichten.</b>									
Michelboech.	Lehnertz, Marguerite.	2	»	5	15	150	165	2 47	3 30
Vichten.	Demuth, Jean.	38	»	4	»	100	100	3 »	2 »
id.	Theisen, Anne-Marie.	39	»	1	»	50	50	0 75	1 »
<b>Wahl.</b>									
Baschrodt.	Schaus, Léopold.	56	»	7	»	200	200	6 »	4 »



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Grevels.	Klepper, François.	54	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Heispell.	Heymes, Martin.	20	»	20	100	200	300	9 »	6 »
Kuborn.	Stoffel, Françoise.	13	»	3	»	150	150	2 25	3 »
Wahl.	Hewer, Michel.	46	»	3	»	200	200	6 »	4 »
<b>Wiltz.</b>									
<i>Atscheid.</i>									
Atscheid.	Welfring, Eugène.	18	»	1	»	200	200	6 »	4 »
Kautenbach.	Steinmetz, Jean-Pierre.	45	»	3	»	159	159	4 77	5 18
Merkoltz.	Mohr, Angèle.	14	»	24	103	150	255	3 82	5 10
<i>Boulaide.</i>									
Baschleiden.	Bigelbach, Jean.	49	»	24	100	171	271	8 13	5 42
Boulaide.	Flammang, Jean.	62	»	28	100	198	298	8 94	5 95
Surré.	Hoffmann, Jean.	39	»	3	»	100	100	3 »	2 »
<i>Esch-sur-Sûre.</i>									
Esch-sur-Sûre.	Welter, Antoine.	35	»	8½	»	200	200	6 »	4 »
id.	Hames, sœur S <sup>t</sup> Lambert.	24	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Ley, sœur Lidwine.	23	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Eschweiler.</i>									
Erpeldange.	Fichels, Mathias.	8	»	7	»	200	200	6 »	4 »
Eschweiler.	Schaack, Dominique.	49	»	8	»	100	100	5 »	2 »
Knaphoscheid.	Gillen, Marie.	24	»	6	15	50	65	0 97	1 30
Selscheid.	Rischard, François.	15	»	1	»	200	200	6 »	4 »
<i>Gæsdorf.</i>									
Bockholtz.	Esch, Valentin.	5	»	26	100	200	300	9 »	6 »
Buderscheid.	Kraus, Mathias.	18	»	13	»	200	200	6 »	4 »
Dahl.	Majerus, Guillaume.	42	»	22	100	18	118	5 54	2 56
Gæsdorf.	Rasquin, Pierre.	49	»	7	»	81	81	2 43	1 62
Nocher.	Reinert, Nicolas.	28	»	4	»	200	200	6 »	4 »
<i>Harlange.</i>									
Harlange.	Beljon, Jean.	51	»	24	100	100	200	6 »	4 »
id.	Sevenig, Joséphine.	42	»	4	»	73	73	1 12	1 50
Tarchamps.	Degros, Michel.	50	»	32	200	200	400	12 »	8 »
<i>Heiderscheid.</i>									
Eschdorf.	Heischbourg, Jean-Pierre.	35	»	13	»	200	200	6 »	4 »
id.	Wagner, sœur Mathilde.	33	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Kinigen, sœur Angèle.	35	»	»	»	100	100	»	2 »
Heiderscheid.	Muller, Adam.	28	»	35	153	66	199	5 97	5 98 <sup>1</sup>
id.	Schranz, Marguerite.	50	»	20	105	75	180	2 70	3 60
Fond de Heiderscheid	Peters, Nicolas.	20	»	4	»	200	200	6 »	4 »
Merscheid.	Weber, Pierre.	25	»	8	»	200	200	6 »	4 »
Tadler.	Miller, Michel.	14	»	32	200	200	400	12 »	8 »

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<i>Mecher</i>										
Kaundorf	Siebenaler, Jean Pierre.	37	»	»	»	100	100	5	»	2
Lœhrange.	Schmitz, Nicolas	27	»	25	100	175	275	11	» <sup>1)</sup>	5 50
Meehel.	Majerus, Theodore.	5	»	34	200	200	400	12	»	8
Nothum.	Heunes, Joseph	13	»	29	100	200	300	12	» <sup>1)</sup>	6
<i>Neuhäusen</i>										
Inseuborn.	Wieseler, Theodore.	64	»	4	»	200	300	6	»	4
Neunhausen.	Demuth, Christine.	8	»	5	15	150	165	2	47	3 50
<i>Oberwampach.</i>										
Allerhorn	Trouchet, Josephine.	11	»	15	30	150	180	2	70	3 60
Brachtenbach	Pletschette, Corneille	40	»	20	100	150	250	7	50	5
Derenbach	Collignon, Jean	35	»	24	100	200	300	9	»	6
Niederwampach	Stræsser, François.	29	»	29	100	50	150	4	50	3
id.	Jacoby, Louise	23	»	5	15	75	90	1	35	1 80
Oberwampach,	Wirtz, Jean	41	»	»	»	150	150	4	50	3
<i>Wiltz.</i>										
Wiltz (École pri- maire supérieure	Lasch Mathias	»	»	56	200	»	200	6	»	4
id.	Schlottert, Nicolas.	»	»	35	200	»	200	6	»	4
Écoles primaires.	Konnen, Dominique.	34	»	19	»	100	100	3	»	2
id.	Weyland, Jean Pierre.	41	»	18	»	100	109	3	27	2 18
id.	Rasquin, Henri.	35	»	4	»	100	100	3	»	2
id.	Ensch, Jean.	36	»	25	100	100	200	6	»	4
id.	Thommes, Jean Pierre.	40	»	8	»	100	100	3	»	2
id.	Logelung, Georges.	35	»	5	»	100	100	5	»	2
<i>Wiltzerwiltz.</i>										
Escherange.	Majerus, Henri.	24	»	20	100	100	200	6	»	4
Leltingen.	Spautz, Jean-Pierre.	18	»	10	»	100	100	5	»	2
Pinisch.	Reding, Henri.	19	»	26	100	200	500	9	»	6
Wiltzerwiltz.	Bouikel, Jean.	45	»	19	»	200	200	6	»	4
<i>Winseler.</i>										
Berlé	Wilmes, Pierre.	35	»	32	200	300	400	12	»	8
Doncols.	Dehm, Jean-Pierre.	28	»	34 $\frac{1}{2}$	200	100	500	9	»	6
Grummelscheid.	Gleis, Regnard	10	»	5,	»	200	200	6	»	4
Noergrange.	Jacoby, Hubert.	25	»	5	»	200	200	6	»	4
Winseler.	Miller, Jean-Michel.	35	»	17	»	200	200	6	»	4
<i>Wiltzernach.</i>										
<i>Beaufort.</i>										
Beaufort.	Georges, Henri.	44	»	16	»	200	200	6	»	4
id.	Schrot, François.	44	»	9	»	200	200	6	»	4
id.	Majerus, Marie.	51	»	18	30	75	105	1	57	2 10
id.	Huss, Marie.	36	»	12	15	75	90	1	35	1 80
Dillingen.	Kintzelé, Guillaume.	22	»	7 $\frac{1}{2}$	»	100	100	3	»	2

1) Doit 4 pCt.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<i>Bech.</i>											
Besch.		Berscheid, François.	31	»	8	»	100	100	3	»	20 00
id.		Schwind, Marguerite.	28	»	25	120	75	195	2	92	3 00
Hemsthal.		Lesch, Théodore.	26	»	4	»	150	150	4	50	3 00
Hersberg.		Braun, Pierre.	32	»	1	»	200	200	6	»	4 00
Rippig.		Eischen, Barbe.	17	»	8	15	125	140	2	10	2 00
<i>Berdorf.</i>											
Berdorf.		Nickels, Nicolas.	51	»	52	200	100	500	9	»	6 00
id.		Michels, sœur Arthémise.	28	»	»	»	100	100	»	»	2 00
id.		Poos, sœur Adrienne.	24	»	»	»	100	100	»	»	2 00
<i>Consdorf.</i>											
Breidweiler.		Schmit, Pierre.	19	»	4	»	150	150	4	50	3 00
Consdorf.		Molling, Pierre.	36	»	14	»	200	200	6	»	4 00
id.		Neyens, Pierre.	58	»	21	100	200	500	9	»	6 00
id.		Kotz, Barbe.	41	»	26	120	75	195	2	92	3 00
id.		Majerus, Marie.	50	»	»	»	75	75	1	12	4 50
Scheldgen.		Sunnen, Mathias.	54	»	4	»	218	318	6	54	4 50
<i>Echternach.</i>											
Echternach.		Mathieu, Jean-Georges.	55	»	55	200	60	260	10	40	5 20
id.		Ney, Pierre.	42	»	12	»	98	98	2	94	1 96
id.		Pirsch, Nicolas.	44	»	17	»	98	98	2	94	1 96
id.		Braas, Michel.	29	»	7	»	98	98	2	94	1 96
id.		Reisdorf, Nicolas.	24	»	9	»	98	98	2	94	1 96
id.		Duchscher, Catherine.	52	»	55	195	85	250	5	75	5 00
id.		Petesch, sœur Willibrorde.	42	»	»	»	100	100	»	»	2 00
id.		Haller, Marie.	39	»	20	105	58	165	2	44	3 26
<i>Mompach.</i>											
Born.		Cloos, Bernard.	55	»	54½	200	200	400	16	» <sup>1</sup>	8 00
Herborn.		Ries, Jean-Pierre.	46	»	10	»	200	200	6	»	4 00
Mompach.		Lehuén, Bernard.	25	»	11	»	200	200	6	»	4 00
Mörsdorf.		Weis, Nicolas.	48	»	20	100	200	500	9	»	6 00
<i>Rosport.</i>											
Dickweiler.		Bassing, Pierre.	15	»	1	»	200	200	6	»	4 00
Girst.		Kieffer, Nicolas.	8	»	18	»	200	200	6	»	4 00
Hinckel.		Gillen, Mathias.	20	»	25	100	200	500	0	»	6 00
Osweiler.		Kuffer, Pierre.	57	»	4	»	100	100	5	»	2 00
id.		Jomé, Marie.	47	»	2	»	75	75	1	12	4 50
Rosport.		Gruher, Antoine.	48	»	51	200	100	500	9	»	6 00
id.		Schmit, Marguerite.	45	»	25	120	75	195	2	92	3 00
Steinheim.		Bamberg, Michel.	22	»	14	»	200	200	6	»	4 00
<i>Waldbillig.</i>											
Christnach.		Gutenkauf, Jean.	29	»	2	»	100	100	5	»	2 00

1) Doit 4 pCt.

		3	4	5	6	7	8	9	10
Christnach.	Becker, Barbe.	26	»	13	15	75	90	1 35	1 80
Haller.	Tholl, Nicolas.	24	»	»	»	200	200	6 »	4 »
Waldbillig.	Franck, Guillaume.	28	»	27	100	100	200	6 »	4 »
id.	Bellion, Françoise.	29	»	21	105	75	180	2 70	3 60
<b>Grevenmacher.</b>									
<i>Beitzdorf.</i>									
Berg.	Heyart, Catherine.	15	»	5	15	130	165	2 47	3 50
Beitzdorf.	Bongert, Paul.	26	»	15	»	150	150	4 50	3 »
Mensdorf.	Demuth, Jean.	32	»	26	100	130	250	6 90	4 60
id.	Zonen, Sophie.	29	»	9	15	75	90	1 35	1 80
Ollingen.	Wagener, Théodore.	35	»	39	200	180	380	11 40	7 60
Reodt.	Molling, François.	29	»	20	100	180	280	8 40	5 60
<i>Biver.</i>									
Biver.	Neis, Mathias.	47	»	24	100	100	200	6 »	4 »
id.	Wehr, Catherine.	41	»	25	120	75	195	2 92	3 90
Bondeler.	Cannivel, Marie.	40	»	15	50	130	180	2 70	3 60
Wecker.	Lemmer, Catherine.	21	»	24	105	150	255	3 82	5 10
<i>Flaxweiler.</i>									
Bayren.	Kohn, Thomas.	54	»	23	100	100	200	6 »	4 »
Flaxweiler.	Punnel, Nicolas.	25	»	5	»	75	75	2 25	1 50
id.	Poos, Marie.	17	»	11	15	25	40	0 60	0 80
Gostingen.	Kieffer, Jean.	30	»	27	100	25	125	3 75	2 50
id.	Moris, Angèle.	56	»	32	195	25	220	3 50	4 40
Niederdonven.	Kieffer, Jean.	44	»	2	»	100	100	3 »	2 »
Oberdonven.	Schneider, Catherine.	24	»	24	105	50	155	2 52	3 10
<i>Grevenmacher.</i>									
Grevenmacher.	Federmeyer, Léon.	46	»	16	»	50	50	1 50	1 »
id.	Emering, Jean.	54	»	12	»	50	50	1 50	1 »
<i>Junglinster.</i>									
Allinster.	Mersch, Jean-Pierre.	16	»	6	»	250	250	7 50	5 »
Bourglinster.	Seil, Pierre.	45	»	19	»	175	175	5 25	3 50
id.	Altmann, Catherine.	37	»	29	120	75	195	2 92	3 90
Eisenborn.	Muller, Madeleine.	12	»	2	»	100	100	1 50	2 »
Godhrange.	Kongs, André.	55	»	5½	»	215	215	6 45	4 50
Grautlinster.	Demuth, Françoise.	22	»	8	15	100	115	1 72	2 50
Imbringen.	Meisch, Prosper.	9	»	24½	100	150	250	7 50	5 »
Junglinster.	Welter, Jean-Pierre.	55	»	19	»	230	250	7 50	5 »
id.	Katz, Anne.	31	»	20	105	100	205	3 07	4 10
id.	Welter, Anne.	25	»	12	15	125	140	2 10	2 80
<i>Manternach.</i>									
Berbourg.	Georg, Jean.	40	»	3	»	100	100	3 »	2 »
id.	Reisdorfer, Marguerite.	58	»	13	15	75	90	1 35	1 80
Lellig.	Franck, Jean-Pierre.	18	»	19	»	150	150	4 50	3 »
Manternach.	Kinn, Jean-Pierre.	52	»	18	»	100	100	3 »	2 »

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Munschecker.	Keiffer, Anne.	17	»	18	30	150	180	2 70	3 60
<i>Mertert.</i>									
Mertert.	Probst, Jean-Baptiste.	45	»	32	200	200	400	12 »	8 »
id.	Wagner, sœur Marie.	34	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Zieger, sœur Felicie.	19	»	»	»	100	100	»	2 »
Wasserbillig.	Kugener, Antoine.	40	»	20	100	200	300	9 »	6 »
id.	Engel, Anne.	40	»	25	120	75	195	2 92	3 90
id.	Engel, Catherine.	50	»	12	15	150	165	2 47	3 30
<i>Rodenbourg.</i>									
Beidweiler.	Ludwig, François.	54	»	8	»	200	200	6 »	4 »
Eschweiler.	Olinger, Anne.	26	»	6	15	100	115	1 72	2 30
Gouderange.	Becker, Félix.	37	»	1	»	200	200	6 »	4 »
Rodenbourg.	Theisen, Catherine.	17	»	8	15	100	115	1 72	2 30
<i>Wormeldange.</i>									
Ahu.	Apel, Barbe.	59	»	27	120	»	120	1 80	2 40
Ehnen.	Muller, Nicolas.	28	»	8	»	100	100	3 »	2 »
id.	Becker, Catherine.	34	»	21	105	75	180	2 70	3 60
Machtum.	Menster, Philippe.	35	»	4	»	100	100	3 »	2 »
id.	Duhr, Catherine.	26	»	7	15	75	90	1 33	1 80
Oberwormeldange.	Eberhard, Pierre.	44	»	38	200	25	225	6 75	4 50
Wormeldange.	Duhr, Marie.	64	»	24	105	»	105	1 57	2 10
<i>Remich.</i>									
<i>Bous.</i>									
Bous.	Ternes, Michel-Auguste.	27	»	20	100	100	200	6 »	4 »
id.	Greiveldinger, Susanne.	28	»	3	»	75	75	1 12	1 50
Erpeldange.	Sprunck, Jean-Pierre.	35	»	23	100	200	300	9 »	6 »
Rolling-Assel.	Courte, Auguste.	54	»	15	»	200	200	6 »	4 »
<i>Burmerange.</i>									
Burmerange.	Gørgen, Jean.	55	»	17	»	150	150	4 50	5 »
Elvange.	Gørgen, Jean-Pierre.	33	»	7	»	200	200	6 »	4 »
Emerange.	Kieffer, Joséphine.	12	»	1	»	150	150	2 25	3 »
<i>Dalheim.</i>									
Dalheim.	Raus, Jean-Jacques.	52	»	6	»	200	200	6 »	4 »
id.	Molitor, Susanne.	50	»	21	105	150	255	3 82	5 10
id.	Hoss, Thérèse.	33	»	8	15	150	165	2 47	3 30
Filsdorf.	Kinoen, Jacques.	51	»	24	100	200	300	9 »	6 »
Wëlfrange.	Entringer, Jean-Pierre.	15	»	17	»	200	200	6 »	4 »
<i>Lenningen.</i>									
Canab.	Altmann, André.	43	»	22	100	200	300	9 »	6 »
id.	Franck, sœur Fulgence.	51	»	»	»	100	100	»	2 »
id.	Richette, sœur Céliénie.	50	»	»	»	100	100	»	2 »
Lenningen.	Gomes, Joseph-François.	20	»	34	200	100	300	9 »	6 »
id.	Demuth, Marie-Anne.	27	»	12	15	50	65	0 97	1 30

		3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Mondorf-Fer-Bains</i>									
Mondorf	Spelz, Catherine	51	»	22	105	»	105	1 57	2 10
Ellange.	Nelers, Nicolas.	47	»	25	100	65	165	4 89	5 28
<i>Remerschen.</i>									
Remerschen.	Mankel, Auguste	25	»	9	»	100	100	5 »	2 »
id.	Schitz, Julie	22	»	6	15	75	90	1 55	1 80
Schengen.	Seyler, Jean.	33	»	3	»	100	100	5 »	2 »
Wiltrange.	Engels, Jean-Pierre	42	»	19	»	18	18	0 54	0 36
<i>Remich</i>									
Remich (École pri maire supérieure)	Ourth, Antoine	»	»	29	100	»	100	4 »	2 »
id.	Fraack, sœur Florentine.	»	»	»	»	100	100	»	2 »
Écoles primaires.	Gaspar, Henri.	44	»	33	200	50	250	7 50	5 »
id.	Braun, Jean.	47	»	24	100	100	200	6 »	4 »
id.	Biver, Nicolas.	28	»	18	»	100	100	5 »	2 »
id.	Wostas, sœur Juliette	35	»	»	»	100	100	»	2 »
<i>Stadtbredimus.</i>									
Greiveldange.	Ternes, Jean-Baptiste	35	»	18	»	100	100	5 »	2 »
id.	Klopp, Anne	29	»	24	105	75	180	2 70	3 60
Stadtbredimus	Ternes, Jean Pierre.	35	»	11	»	100	100	3 «	2 »
id.	Melchior, Marguerite	28	»	28	120	75	105	2 92	3 90
<i>Waldbredimus.</i>									
Trintange.	Robert, Henri.	28	»	25	100	100	200	6 »	4 »
id.	Wester, Elise.	10	»	42	195	50	245	3 67	4 90
Waldbredimus.	Lamesch, Guillaume.	32	»	10	»	200	200	6 »	4 »
<i>Weissenstein.</i>									
Bech-Kleinmacher.	Schillz, Mathias.	30	»	7	»	100	100	5 »	2 »
id.	Bergem, Virginie.	35	»	15	50	75	105	1 57	2 10
Schwebsingen.	Wolff, Léon.	38	»	5	»	200	200	6 »	4 »
Weissenstein.	Thill, Jacques.	15	»	1	»	150	150	4 50	3 »
id.	Wenner, Elise.	16	»	27	120	75	195	2 92	3 90
Totaux . . . . .				28,715	81,864	110,577	2,610 47	2,211 54	

1) Doit 4 pCt

*Arrêté du 14 septembre 1898, portant interdiction de la pêche dans les cours d'eau à truites, à l'exception des deux Ernz.*

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu les lois sur la pêche du 7 décembre 1881 et du 6 avril 1872 ;

Attendu que la sécheresse persistante de la saison et la baisse d'eau qui s'en est suivie

*Beschluß vom 14 September 1898, wodurch die Fischerei in den von der Förelle geführten Wasserläufen, mit Ausnahme der weißen und schwarzen Ernz, untersagt wird*

Der General-Director des Innern ;

Nach Einsicht der Gesetze über die Fischerei vom 7. Dezember 1881 und 6. April 1872 ;

In Anbetracht, daß das durch die andauernde Trockenheit der warmen Jahreszeit veranlaßte

exigent de prendre des mesures pour prévenir le dépeuplement des cours d'eau qu'affectionne la truite ;

Sur la proposition de M l'inspecteur des eaux et forêts ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** La pêche est interdite, jusqu'à disposition ultérieure, dans tous les cours d'eau affectionnés par la truite, à l'exception des deux Eruz.

**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*. Il sera en outre affiché dans toutes les communes du Grand-Duché.

Luxembourg, le 14 septembre 1898.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
H. KIRPACH.

*Avis — Dette publique.*

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt grand-ducal de 1894, remboursables les 1<sup>er</sup> novembre 1898 et 1<sup>er</sup> mai 1899, a donné le résultat suivant :

*I. Échéance du 1<sup>er</sup> novembre 1898. — I. Fälligkeit vom 1. November 1898.*

Litt. A. — N<sup>os</sup> 1047, 1313, 1367, 1421, 1493, 1552, 1822.

Litt. B. — N<sup>os</sup> 1026, 1028, 1123, 1747, 1911, 2534, 2630, 2739, 2880, 3458, 3620, 3624, 3705, 3991.

Litt. C. — N<sup>os</sup> 361, 378, 787, 1257, 1334, 1578, 2058, 2571, 2637, 2654, 2914, 3292, 3480, 3623, 3889, 3983, 4069, 4218, 4224, 4462, 5829.

Litt. D. — N<sup>os</sup> 143, 260, 771, 1400, 1444, 1575, 1774, 1852, 2021, 2870, 2894, 3143, 3870, 4012, 4103, 4184, 4503, 4681, 4740, 4762, 4765, 4895, 4990, 5034, 5500, 5538, 5887, 6630, 8393, 8704, 8833, 8983, 9005, 9074, 9178.

*II Échéance du 1<sup>er</sup> mai 1899. — II. Fälligkeit vom 1. Mai 1899.*

Litt. A. — N<sup>os</sup> 435, 1261, 1499, 1577, 1639, 1719, 1781.

Litt. B. — N<sup>os</sup> 1128, 1159, 1433, 1538, 1845, 1936, 3033, 3203, 3331, 3351, 3547, 3783, 3796, 3816.

Litt. C. — N<sup>os</sup> 187, 277, 523, 707, 1023, 1832, 2141, 2228, 2478, 2750, 2781, 2806, 2855, 3134, 3190, 3229, 3490, 3656, 3685, 3945, 4776, 4884.

Litt. D. — N<sup>os</sup> 425, 509, 713, 725, 946, 1305, 2130, 2219, 2283, 2298, 2449, 2490, 2641, 2741, 3516, 3961, 4141, 4219, 4519, 4523, 5048, 5077, 5773, 5825, 5997, 6093, 6123, 6323, 6676, 7024, 7599, 7717, 7769, 8352, 8760, 8800, 8854.

Sinken des Wassers besondere Maßnahmen erfordert, um der Abnahme des Fischbestandes in den von der Forelle gesuchten Wasserläufen vorzubeugen; Auf den Antrag des Hrn. Inspectors der Gewässer und Forsten;

Beschließt:

**Art. 1.** Die Fischerei ist bis zu anderweitiger Verfügung in allen von der Forelle gesuchten Wasserläufen, mit Ausnahme der weißen und schwarzen Eruz, untersagt.

**Art. 2.** Gegenwärtiger Beschluß soll im „Mémorial“ veröffentlicht und überdies in allen Gemeinden des Großherzogthums angehängt werden.  
Luxemburg, den 14. September 1898.

*Der General-Director des Innern,*  
H. Kirpach.

*Beamtmachung. — Staatsanleihe.*

Die Verloosung der am 1. November 1898 resp. 1. Mai 1899 heimzuzahlenden Obligationen des Großh. Anlehens von 1894 hat folgendes Ergebnis geliefert:

Le remboursement se fera sans frais entre les mains du porteur :

à Luxembourg, par la Banque Internationale en monnaie légale du pays ;

à Francfort s/M., par MM. von Erlanger et fils, en mark à 80 ;

à Bruxelles, par la Banque de Bruxelles, au cours du jour des Reichsmark.

Les intérêts cesseront de courir du jour où le remboursement sera échu.

Les obligations suivantes, sorties aux tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentées au remboursement :

Litt. A. — N° 1085.

Litt. B. — N° 2424, 3607, 3687, 3886.

Litt. C. — N° 1996, 2410, 3723, 4080, 4372.

Litt. D. — N° 1109, 1140, 1201, 1209, 1244, 1254, 2201, 3093, 4356, 4810, 7483, 7819, 7985, 8377, 9965.

Luxembourg, le 13 septembre 1898.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

Die Heimzahlung geschieht ohne Kosten zu Händen des Inhabers:

zu Luxemburg, durch die Internationale Bank in der gesetzlichen Landeswährung;

zu Frankfurt a. M., bei den H. von Erlanger und Sohn, in Mark à 80;

zu Brüssel, durch die Banque de Bruxelles, zum Tageskurs der Reichsmark.

Die Zinsen hören auf vom Tage der Fälligkeit ab.

Folgende, bei den früheren Verloosungen gezogene Obligationen sind noch nicht zur Heimzahlung präsentirt worden:

Luxemburg, den 13. September 1898.

*Der General-Director der Finanzen,*  
M. Mongenast.

**Avis. — Télégraphes et téléphones.**

Une agence téléphonique qui s'occupe également de la transmission et de la réception de télégrammes, est établie dans la localité de Remerschen. — Elle est ouverte les jours de la semaine de 8 heures du matin à midi et de 2 à 7 heures du soir; les dimanches et jours légalement fériés de 8 à 9 heures du matin et de 5 à 6 heures du soir.

Luxembourg, le 10 septembre 1898.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

**Bekanntmachung. — Telegraphen- und Telephonwesen.**

Eine sich ebenfalls mit der Annahme und Abgabe von Telegrammen befassende Telephon-Agentur ist in der Ortschaft Remerschen errichtet worden. — Dieselbe ist geöffnet an den Wochentagen, von 8 Uhr Morgens bis Mittag und von 2—7 Uhr Abends; an den Sonn- und gesetzlichen Feiertagen, von 8—9 Uhr Morgens und von 5—6 Uhr Abends.

Luxemburg, den 10. September 1898.

*Der General-Director der Finanzen,*  
M. M o n g e n a s t.